



## JOSÉ FERRATER MORA: NOTICIA DE SUS AÑOS DE FORMACIÓN (A PROPÓSITO DE UN TEXTO PEDAGÓGICO OLVIDADO)

CONRAD VILANOU

*Universidad de Barcelona*

**Resumen.** En una muy informativa y suscita nota biográfica el profesor Vilanou nos señala la influencia de Ferrater Mora en la pedagogía. La Traducción del alemán de la «Pedagogía Sistemática» de Wilhelm Fittner (Systematische Pädagogik) junto con demostrar su facilidad para idiomas, le obliga a introducirse a esta ciencia, por lo tanto para la casa I.A.B.O.R. la obra tradujo al español. De esta obra también un excelente conocimiento de la tradición filosófica y pedagógica germana, al autor como traductor un gran número de notas al pie de página que complementan las del original alemán, de modo que, junto a su penúltima vocación literaria, un vivo interés por las cuestiones pedagógicas, que a su vez se reflejaba en los repetidos bibliográficos de su obra. En los últimos años se asiste a una re-aproximación de Ferrater Mora en esta área y reproduce el artículo «Un problema de pedagogía», publicado por él en el año 1934 en la revista «Escuelas de España».

### JOSÉ FERRATER MORA: NOTES ABOUT HIS FORMATIVE YEARS (REGARDING TO A FORGETFUL PEDAGOGIC TEXT)

**Abstract.** Professor Vilanou introduces us into a brief and well informed article about the formative years of Joseph Ferrater Mora and his beginnings in the pedagogy. Ferrater Mora's translation of Wilhelm Fittner's «Systematische Pädagogik» (Systematic Pedagogy) from german language to spanish, demonstrated his extraordinary ability to learn other foreign languages, this work introduced him into the pedagogy. up to the point of writing the preface to this edition. The above made evident his excellent knowledge of the german philosophical and pedagogic traditions, which he stated a great number of foot notes, which are complementing those of the german original text, also included and translated. This work introduced him into pedagogic matters, proving his profound interest in the pedagogic sciences, even though in the referenced bibliography of his works this circumstance is not mentioned. Only in the late nineties it can be noted a recovering of Ferrater Mora's works from an institutionalistic perspective. The author Vilanou make comments on Ferrater Mora's way of thinking in this area of knowledge, including a reproduction of the article «A Pedagogic Problem» wrote by Ferrater Mora and published in the year 1934, in a journal called «Escuelas de España».

Cuando analizamos los años de formación del pensador José Ferrater Mora se detecta que fue, desde primera hora, un autodidacta que se vio obligado a compaginar el estudio con el trabajo por motivos familiares. Su biografía, en especial en lo relativo a sus años de aprendizaje, se diferencia substancialmente respecto la de otros compañeros de su misma generación que pudieron seguir de una manera sistemática la enseñanza universitaria.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Juan Carlos Rodríguez Cordero, Ferrater, 20 años un miembro más de la escuela barcelonesa de filosofía integradista con nombres: por Gerardo Barea, Ramón Roques, José Calatayud, Domingo Casanova y Jordi Mitrovich (B. NICOL, *El problema de la filosofía hispanica*, Madrid: Tecnos, 1981).

**José Ferrater Mora: Noticia de sus años de formación  
[artículo] Conrad Vilanou.**

## **AUTORÍA**

Vilanou, Conrad

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1998

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

José Ferrater Mora: Noticia de sus años de formación [artículo] Conrad Vilanou.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile